

# Bezirksverordnetenversammlung Mitte von Berlin

## Protokoll

### 14. öffentliche Sitzung der Bezirksverordnetenversammlung Mitte von Berlin

---

**Sitzungstermin:** Donnerstag, 22.11.2012  
**Sitzungsbeginn:** 17:30 Uhr  
**Sitzungsende:** 23:05 Uhr  
**Ort, Raum:** BVV-Saal, Karl-Marx-Allee 31, 10178 Berlin

---

#### Protokoll:

#### zu 1 **Mitteilungen**

##### zu 1.1 **des Vorstandes**

Der Vorsteher, Herr Rauskolb, teilt mit, dass die Drucksachen

Nr. 0591/IV Umgestaltung des Umfeldes der Marienkirche

Nr. 0357/IV Wiederherstellung der barocken Sichtachse Gendarmenmarkt –  
Kammergericht (jetzt Jüdisches Museum)

durch die antragstellenden Fraktionen zurück gezogen wurden.

##### zu 1.2 **der Fraktionen**

Es liegen keine Mitteilungen vor.

##### zu 1.3 **der Ausschüsse**

Es liegen keine Mitteilungen vor.

##### zu 1.4 **des Bezirksamtes**

Es liegen keine Mitteilungen vor.

#### zu 2 **Konsenslisten**

Die Konsensliste A wird in vorgelegter Form mit einer Änderung mehrheitlich (1 Nein-Stimme) beschlossen. Die zurück gezogene Drs 0591/IV wird von der Konsensliste A genommen).

Die Konsensliste B wird in vorgelegter Form einstimmig beschlossen.

Die Konsensliste C wird in vorgelegter Form einstimmig beschlossen.

#### zu 3 **Thematische Stunde**

Es findet eine Thematische Stunde zum Thema „Mauerpark“ statt.  
Folgende Drucksachen werden in der Thematischen Stunde behandelt:

0579/IV - Große Anfrage- *Bürgerwerkstatt zum Mauerpark* (Fraktion der CDU)  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR Spallek beantwortet.

0589/IV - Vorlage zur Beschlussfassung- *Vertrag zu den Flächen im Gebiet des Entwurfs zum Bebauungsplan 1-64 „Mauerpark-Vertrag“* (Bezirksamt Mitte).

Die Vorlage zur Beschlussfassung wird durch namentliche Abstimmung mehrheitlich bei 28 Ja-Stimmen, 21 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen beschlossen.

**Nein-Stimmen**

Ahma, Farhad  
Arnholdt-Esche, Monika  
Beck, Christian  
Bertermann, Frank  
Briest, Franziska  
Diedrich, Sven  
Freitag, Alexander  
Fünfstück, Susanne  
Hoff, Christiane  
Kirchner, David  
Kriesel, Tobias  
Lehmann, Wolfgang  
Müller, Carl-Christian  
Neubert, Jenny  
Reuter, Elke Dr.  
Schauer-Oldenburg, Jutta  
Schrader, Petra  
Siewer, Tilo  
Urbatsch, Marc  
Urchs, Thilo  
Zierold, Martin

**Ja-Stimmen**

Assmann, Liv  
Budick, André  
Burholdt, Christian  
de Silvie, Clarissa  
Draeger, Stefan  
Fischer, Susanne  
Gaede, Dietrich-Ekhard  
Gün, Fevzi  
Kiske, Heinz  
Köhler, Birga  
Körper, Janina  
Lemke, Olaf  
Lüthke, Thorsten  
Mahr, Günther  
Matischok, Martina  
Morgenstern, Vera  
Radloff-Gleitze, Jürgen  
Rauskolb, Diethard  
Reschke, Thorsten  
Sack, Udo  
Schilf, Regina

Schug, Sachsa  
Schwanhäußer, Florian  
Stracke-Gönül, Aliye  
Streb, Hagen Dr.  
Vierhufe, Axel  
Waldeck, Ana-Anica  
Wendel, Ada

0525/IV - Antrag *Die nächsten Schritte für den Mauerpark veröffentlichen* (Fraktion die Linke). Der Antrag wird einstimmig angenommen.

0529/IV - Antrag Der BVV zur Kenntnis: *Stellungnahmen der Ämter für die nächsten Schritte zur Erweiterung des Mauerparks* (Fraktion die Linke). Der Antrag wird einstimmig angenommen.

0596/IV - Antrag *Bürgerbeteiligung zur Mauerparkerweiterung* (Fraktion der CDU)  
Der Antrag wird einstimmig bei zahlreichen Enthaltungen angenommen.

**zu 4 Mündliche Anfragen**

**zu 4.1 Bärenzwinger  
Drucksache: 0617/IV**

Die Mündliche Anfrage wird durch Herrn BzStR Spallek beantwortet.

**zu 4.2 Notunterkunft Turmstraße 22  
Drucksache: 0618/IV**

Die Mündliche Anfrage wird durch Herrn BzStR Davids beantwortet.

**zu 4.3 Genderspezifische Fortbildungen im Bereich der Wirtschaftsförderung  
Drucksache: 0619/IV**

Die Mündliche Anfrage wird durch Herrn BzStR Davids beantwortet.

**zu 4.4 Was geschieht mit den SchulhausmeisterInnen?  
Drucksache: 0620/IV**

Die Mündliche Anfrage wird durch Herrn BzBm Dr. Hanke und Herrn BzStR Davids beantwortet.

**zu 4.5 Rote englische Telefonzelle vor dem Rathaus Tiergarten: Darf hier renoviert werden?  
Drucksache: 0621/IV**

Wegen Zeitablaufs wird die Mündliche Anfrage schriftlich beantwortet.

**zu 4.6 Personalkürzungen ohne System und Konzept  
Drucksache: 0622/IV**

Wegen Zeitablaufs wird die Mündliche Anfrage schriftlich beantwortet.

**zu 4.7 Verlorene Eingliederungsmittel der Jobcenter  
Drucksache: 0623/IV**

Wegen Zeitablaufs wird die Mündliche Anfrage schriftlich beantwortet.

- zu 4.8 **5.000 Euro Honorar für einen Tag – Muss ein Tagesseminar des Kulturamtes für Beamte, Angestellte und Beauftragte so teuer sein?**  
**Drucksache: 0624/IV**  
Wegen Zeitablaufs wird die Mündliche Anfrage schriftlich beantwortet.
- zu 4.9 **Einstellung des Bezirksamtes zum "Inselglück"**  
**Drucksache: 0625/IV**  
Wegen Zeitablaufs wird die Mündliche Anfrage schriftlich beantwortet.
- zu 5 **Dringlichkeitsanfragen**
- zu 6 **Große Anfragen**
- zu 6.1 **Diskussionsveranstaltung im Monbijoupark: Tiefenentspannte Märchenstunde im Schwarzbau**  
**Drucksache: 0576/IV**  
Aufgrund einer Verständigung in der 15. Sitzung des Ältestenrates am 20.11.2012 wird die Große Anfrage vertagt und in der nächsten Sitzung der BVV als erste Große Anfrage aufgerufen.
- zu 6.2 **Bürgerwerkstatt zum Mauerpark**  
**Drucksache: 0579/IV**  
Die Große Anfrage wird im Rahmen der Thematischen Stunde aufgerufen und durch Herrn BzStR Spallek beantwortet.
- zu 6.3 **Wie weiter mit dem Schulessen in Mitte - gesundes Mittagessen nur für Kinder, deren Eltern es sich leisten können?**  
**Drucksache: 0580/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR Davids beantwortet.
- zu 6.4 **Welche Projekte in Mitte werden durch den Stadtteilzentren-Vertrag gefördert?**  
**Drucksache: 0581/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR von Dassel beantwortet.
- zu 6.5 **Deportationsausstellung vorübergehend geräumt**  
**Drucksache: 0582/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR Davids beantwortet.
- zu 6.6 **Bezirkskulturfonds**  
**Drucksache: 0583/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Frau BzBtR'in Weißler beantwortet.
- zu 6.7 **Wohnungsbaupotential in Mitte**  
**Drucksache: 0584/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR Davids beantwortet.

- zu 6.8 **Bebauungsplanverfahren Heidestraße**  
**Drucksache: 0585/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR Davids beantwortet.
- zu 6.9 **Wer sind die neuen Bürgerinnen und Bürger im Bezirk Mitte von Berlin seit 2011**  
**Drucksache: 0586/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR von Dassel und Herrn BzStR Davids beantwortet.
- zu 6.10 **Wettbewerbsauslobung Bauvorhaben Bachstraße 1-2**  
**Drucksache: 0587/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR Davids beantwortet.
- zu 6.11 **Läuft das "Netzwerk Winter" für mehr Mobilitätshilfe schon an?**  
**Drucksache: 0588/IV**  
Die Große Anfrage wird durch Herrn BzStR von Dassel beantwortet.
- zu 7 **Dringlichkeitsvorlagen zur Beschlussfassung**
- zu 7.1 **Sitzungskalender 2013**  
**Drucksache: 0616/IV**  
Nach gegebener Dringlichkeit wird die Vorlage zur Beschlussfassung einstimmig mit einer Änderung beschlossen.  
Der Ausschuss für Soziale Stadt, QM, Verkehr und Grünflächen tagt am 07.Juni 2013 statt am 06.Juli 2013.
- zu 7.2 **Antrag über Änderung des Ergänzungsplanes 2013**  
**Drucksache: 0628/IV**  
Nach gegebener Dringlichkeit wird die Vorlage zur Beschlussfassung mehrheitlich beschlossen.
- zu 7.3 **Aufgabe der Seniorenfreizeitstätte Schulstraße 118**  
**Drucksache: 0629/IV**  
Nach gegebener Dringlichkeit wird die Vorlage zur Beschlussfassung vertagt.
- zu 8 **Vorlagen zur Beschlussfassung**
- zu 8.1 **die Aufhebung des Beschlusses über den Erlass einer Veränderungssperre 1-59/22 für das Grundstück Brunnenstraße 183.**  
**Drucksache: 0574/IV**  
Die Vorlage zur Beschlussfassung ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Stadtentwicklung, Sanieren und Bauen überwiesen.

zu 8.2

**den Erlass einer Veränderungssperre mit der Bezeichnung 1-83/24 für das im Geltungsbereich des im Verfahren befindlichen Bebauungsplanentwurfes 1-83 (südlich Karl-Marx-Allee) für das Gelände zwischen Karl-Marx-Allee, Bezirksgrenze, Holzmarktstraße und Alexanderstraße, ausgenommen das Gelände zwischen Alexanderstraße, Schillingstraße und Holzmarktstraße, zwischen Alexanderstraße und Jacobystraße sowie die Grundstücke Holzmarktstraße 66 und 69, im Bezirk Mitte, Ortsteil Mitte, liegende Grundstück**

**Drucksache: 0575/IV**

Die Vorlage zur Beschlussfassung ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Stadtentwicklung, Sanieren und Bauen überwiesen.

zu 8.3

**Vertrag zu den Flächen im Gebiet des Entwurfs zum Bebauungsplan 1-64 „Mauerpark-Vertrag“**

**Drucksache: 0589/IV**

Die Vorlage zur Beschlussfassung- *Vertrag zu den Flächen im Gebiet des Entwurfs zum Bebauungsplan 1-64 „Mauerpark-Vertrag“* war Bestandteil der Thematischen Stunde.

Die Vorlage zur Beschlussfassung wird durch namentliche Abstimmung mehrheitlich bei 28 Ja-Stimmen, 21 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen beschlossen.

**Nein-Stimmen**

Ahmad, Farhad  
Arnholdt-Esche, Monika  
Beck, Christian  
Bertermann, Frank  
Briest, Franziska  
Diedrich, Sven  
Freitag, Alexander  
Fünfstück, Susanne  
Hoff, Christiane  
Kirchner, David  
Kriesel, Tobias  
Lehmann, Wolfgang  
Müller, Carl-Christian  
Neubert, Jenny  
Reuter, Elke Dr.  
Schauer-Oldenburg, Jutta  
Schrader, Petra  
Siewer, Tilo  
Urbatsch, Marc  
Urchs, Thilo  
Zierold, Martin

**Ja-Stimmen**

Assmann, Liv  
Budick, André  
Burholdt, Christian  
de Silvie, Clarissa  
Draeger, Stefan  
Fischer, Susanne  
Gaede, Dietrich-Ekhard  
Gün, Fevzi

Kiske, Heinz  
Köhler, Birga  
Körper, Janina  
Lemke, Olaf  
Lüthke, Thorsten  
Mahr, Günther  
Matischok, Martina  
Morgenstern, Vera  
Radloff-Gleitze, Jürgen  
Rauskolb, Diethard  
Reschke, Thorsten  
Sack, Udo  
Schilf, Regina  
Schug, Sachsa  
Schwanhäußer, Florian  
Stracke-Gönül, Aliye  
Streb, Hagen Dr.  
Vierhufe, Axel  
Waldeck, Ana-Anica  
Wendel, Ada

**zu 9            Vorlagen zur Beschlussfassung/Beschlussempfehlung**

**zu 9.1        Entwurf des Ergänzungsplans 2013**

**Drucksache: 0565/IV**

Dem Änderungsantrag der Fraktion der CDU zur Vorlage zur Beschlussfassung wird mehrheitlich durch namentliche Abstimmung (26 Ja-Stimmen, 20 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung) angenommen.

Die im Änderungsantrag genannten Inhalte ergänzen die Beschlussempfehlung des Hauptausschusses.

Die Beschlussempfehlung wird mehrheitlich mit 26 Ja-Stimmen, 20 Nein-Stimmen, 1 Enthaltung per Handzeichen angenommen.

Es haben namentlich folgende Bezirksverordnete abgestimmt:

**Ja-Stimmen**

Assmann, Liv  
Budick, André  
de Silvie, Clarissa  
Draeger, Stefan  
Fischer, Susanne  
Gaede, Dietrich-Ekhard  
Gün, Fevzi  
Kiske, Heinz  
Köhler, Birga  
Körper, Janina  
Lemke, Olaf  
Mahr, Günther  
Matischok, Martina  
Morgenstern, Vera  
Radloff-Gleitze, Jürgen  
Rauskolb, Diethard  
Reschke, Thorsten  
Sack, Udo  
Schilf, Regina

Schug, Sachsa  
Schwanhäußer, Florian  
Stracke-Gönül, Aliye  
Streb, Hagen Dr.  
Vierhufe, Axel  
Waldeck, Ana-Anica  
Wendel, Ada

**Nein-Stimmen**

Ahma, Farhad  
Arnholdt-Esche, Monika  
Beck, Christian  
Bertermann, Frank  
Briest, Franziska  
Freitag, Alexander  
Fünfstück, Susanne  
Hoff, Christiane  
Kirchner, David  
Kriesel, Tobias  
Lehmann, Wolfgang  
Müller, Carl-Christian  
Neubert, Jenny  
Reuter, Elke Dr.  
Schrader, Petra  
Siewer, Tilo  
Stein, Signe  
Urbatsch, Marc  
Urchs, Thilo  
Zierold, Martin

**Enthaltung**

Schauer-Oldenburg, Jutta

zu 10 **Dringlichkeitsanträge**

zu 10.1 **Besetzung des Jugendhilfeausschusses**  
**Drucksache: 0626/IV**

Nach gegebener Dringlichkeit wird der Antrag vertagt.

zu 10.2 **Mehraufwendungen für gesundes Schulessen nicht auf Eltern abwälzen -  
das Land ist in der Pflicht!**

**Drucksache: 0627/IV**

Nach gegebener Dringlichkeit wird der Antrag vertagt.

zu 10.3 **Veröffentlichung von Gutachten**

**Drucksache: 0630/IV**

Nach gegebener Dringlichkeit wird der Antrag vertagt.

zu 10.4 **Stellenbefristung**

**Drucksache: 0631/IV**

Nach gegebener Dringlichkeit wird der Antrag vertagt.



- zu 10.5 **Abgabe von Maxi und Schnute JETZT planen**  
**Drucksache: 0632/IV**  
Nach gegebener Dringlichkeit wird der Antrag vertagt.
- zu 10.6 **Besetzung des Jugendhilfeausschusses**  
**Drucksache: 0633/IV**  
Nach gegebener Dringlichkeit wird der Antrag vertagt.
- zu 11 **Anträge**
- zu 11.1 **Wahl eines Bürgerdeputierten im Hauptausschuss**  
**Drucksache: 0524/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.2 **Die nächsten Schritte für den Mauerpark veröffentlichen**  
**Drucksache: 0525/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Thematischen Stunde und wird einstimmig angenommen.
- zu 11.3 **Veranstaltungen auf dem Wasser bekanntmachen!**  
**Drucksache: 0527/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Transparenz und Bürgerbeteiligung überwiesen.
- zu 11.4 **Der BVV zur Kenntnis: Stellungnahmen der Ämter für die nächsten Schritte zur Erweiterung des Mauerparks**  
**Drucksache: 0529/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Thematischen Stunde und wird einstimmig beschlossen.
- zu 11.5 **Erhalt des Kneeling bei Bussen der BVG**  
**Drucksache: 0532/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.6 **Aufstellungsbeschluss für B-Plan**  
**Drucksache: 0533/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Stadtentwicklung, Sanieren, Bauen und Bebauungspläne überwiesen.
- zu 11.7 **Bündnis für soziale Mieten**  
**Drucksache: 0535/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.8 **Zucker-Museum**  
**Drucksache: 0536/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.9 **B-Laden in der Lehrter Straße erhalten - Zuschuss weiter bezahlen**  
**Drucksache: 0537/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.

- zu 11.10 **Angebote der Bibliotheken und der Volkshochschule für Seniorinnen und Senioren verbessern**  
**Drucksache: 0538/IV**  
Der Änderungsantrag wird vertagt.
- zu 11.11 **Sicherung der Archivalien unserer historischen Gebäude**  
**Drucksache: 0540/IV**  
Der Antrag wird vertagt.
- zu 11.12 **Planungen zur Umgestaltung des Gartendenkmales Kleiner Tiergarten (Ost)**  
**Drucksache: 0590/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Soziale Stadt, QM, Verkehr und Grünflächen überwiesen.
- zu 11.13 **Umgestaltung des Umfelds der Marienkirche**  
**Drucksache: 0591/IV**  
Der Antrag ist durch die antragstellende Fraktion zurück gezogen.
- zu 11.14 **Sportmasterplan in Mitte - Bilanz ziehen und weiter entwickeln!**  
**Drucksache: 0592/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Sport überwiesen.
- zu 11.15 **Audioaufzeichnungen veröffentlichen!**  
**Drucksache: 0593/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Transparenz und Bürgerbeteiligung überwiesen.
- zu 11.16 **Wirtschaftsforum Berlin Mitte**  
**Drucksache: 0594/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Wirtschaft, Arbeit, Ordnungsamt. Überwiesen.
- zu 11.17 **Keine Zentralisierung der öffentlichen Gesundheitsdienste**  
**Drucksache: 0595/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.18 **Bürgerbeteiligung zur Mauerparkerweiterung**  
**Drucksache: 0596/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Thematischen Stunde und wird einstimmig bei zahlreichen Enthaltungen beschlossen.
- zu 11.19 **Multilinguale Internetpräsenz**  
**Drucksache: 0597/IV**  
Der Antrag wird vertagt.
- zu 11.20 **Planungssicherheit für den Wedding Cup - das Faustballturnier der Berliner Turnerschaft**  
**Drucksache: 0598/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.

- zu 11.21 **Straßenreinigungsgebühren für Grünanlagen modifizieren**  
**Drucksache: 0599/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in die Ausschüsse Soziale Stadt, QM, Verkehr und Grünflächen sowie den Hauptausschuss (ff) überwiesen.
- zu 11.22 **Ortsbezogene Bürgerbenachrichtigung und -beteiligung**  
**Drucksache: 0600/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss Transparenz und Bürgerbeteiligung sowie den Hauptausschuss (ff) überwiesen.
- zu 11.23 **Dienstfahrräder für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Allgemeinen Ordnungsdienstes**  
**Drucksache: 0602/IV**  
Der Änderungsantrag wird vertagt.
- zu 11.24 **Konzept für alle Schulen gegen jede Art von häuslicher Gewalt**  
**Drucksache: 0603/IV**  
Der Antrag wird vertagt.
- zu 11.25 **Schankvorgärten**  
**Drucksache: 0604/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.26 **Zusammenwirken von Ganztagschulen und Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen**  
**Drucksache: 0605/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Jugendhilfeausschuss überwiesen.
- zu 11.27 **Effizienzsteigerung des Ordnungsamtes möglich?**  
**Drucksache: 0606/IV**  
Der Antrag wird vertagt.
- zu 11.28 **Soziale und ökologische städtebauliche Verträge im Zusammenhang mit Bebauungsplänen**  
**Drucksache: 0607/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss für Stadtentwicklung, Sanieren, Bauen und Bebauungspläne überwiesen.
- zu 11.29 **Begutachtung durch Dritte in der Hilfe zur Pflege - Steuerung der Fallkosten**  
**Drucksache: 0608/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.30 **Endlich Abbau struktureller Defizite!**  
**Drucksache: 0609/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.

- zu 11.31 **Touristen-Information am Alexanderplatz**  
**Drucksache: 0610/IV**  
Der Antrag wird vertagt.
- zu 11.32 **Eintrittsfreien Donnerstag in den staatlichen Museen wieder einführen**  
**Drucksache: 0611/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.33 **Energieverbrauch an Schulen senken – Können wir so Geld für die Schulen gewinnen?**  
**Drucksache: 0612/IV**  
Der Antrag wird vertagt.
- zu 11.34 **Straßenbahn in der Turmstraße bis 2016 realisieren**  
**Drucksache: 0613/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste A und wird in den Ausschuss Soziale Stadt, QM, Verkehr und Grünflächen überwiesen.
- zu 11.35 **S-Bahn-Station Perleberger Straße bestellen**  
**Drucksache: 0614/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 11.36 **Beteiligung der Träger öffentlicher Belange zum B-Plan III-226**  
**Drucksache: 0615/IV**  
Der Antrag ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 12 **Dringliche EntschlieÙungen**
- zu 13 **EntschlieÙungen**
- zu 13.1 **Aus Ereignissen an der Charité lernen und Konsequenzen ziehen**  
**Drucksache: 0578/IV**  
Die EntschlieÙung wird vertagt.
- zu 13.2 **Kein personeller Kahlschlag in Mittes Bezirksverwaltung – Mitte darf keine Verantwortungs- und Servicewüste werden**  
**Drucksache: 0356/IV**  
Die Beschlussempfehlung zu einer EntschlieÙung wird vertagt.
- zu 14 **Anträge/Beschlussempfehlung**
- zu 14.1 **Grünanlagen für Sport und Bewegung öffnen!**  
**Drucksache: 0311/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.2 **Biologische Vielfalt in Mitte – Modellprojekt in der Afrikanischen Straße 13 konzipieren und verwirklichen**  
**Drucksache: 0358/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.

- zu 14.3 **Ausweich-Grillen im Monbijoupark: Grillflächen und Grillregeln**  
**Drucksache: 0374/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.4 **Stele im Afrikanischen Viertel drehen!**  
**Drucksache: 0394/IV**  
Die Beschlussempfehlung wird vertagt.
- zu 14.5 **Müller- und Turmstraßenfest nicht ohne die Stadtteilvertretung**  
**Drucksache: 0426/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.6 **Lebensmittelüberwachung: Positive Kontrollergebnisse endlich im Internet veröffentlichen**  
**Drucksache: 0429/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.7 **Wir wollen wieder draußen schwimmen!**  
**Drucksache: 0431/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.8 **Sicherung des erhaltenswerten Grünbestandes im Bezirk Berlin Mitte**  
**Drucksache: 0435/IV-**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.9 **Mitte braucht ein eigenes Personalkonzept!**  
**Drucksache: 0437/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.10 **Mehr Presseinformationen des Bezirksamtes über Spielplätze**  
**Drucksache: 0438/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.11 **Passen Schule und Volkshochschule zusammen?**  
**Drucksache: 0481/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.12 **Informationsportal zur Bürgerbeteiligung zügig umsetzen!**  
**Drucksache: 0530/IV**  
Die Beschlussempfehlung ist Bestandteil der Konsensliste B und wird vertagt.
- zu 14.13 **Zielvereinbarung zum Personalabbau auf den Tisch der BVV!**  
**Drucksache: 0531/IV**  
Die Beschlussempfehlung wird vertagt.

**zu 15 Vorlagen zur Kenntnisnahme**

**zu 15.1 Opernpalais ohne Café  
Drucksache: 0071/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird abschließend zur Kenntnis genommen.

**zu 15.2 Neubeschaffung von IT - Umweltzeichen "Blauer Engel" beachten  
Drucksache: 0166/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird abschließend zur Kenntnis genommen.

**zu 15.3 Bürgerportal Maerker auch in Mitte?  
Drucksache: 0236/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

**zu 15.4 Ersatz-Standort für den Weihnachtsmarkt und für das Gauklerfest am  
Opernpalais  
Drucksache: 0270/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

**zu 15.5 Erlass einer Satzung gemäß §172, Abs.2 Baugesetzbuch für die Wohngebiete  
im nördlichen Moabit  
Drucksache: 0307/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

**zu 15.6 Ernst Busch Hochschule - ab in die Mitte!  
Drucksache: 0322/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

**zu 15.7 Nachbesserung der Planungen zur Umgestaltung des Kleinen Tiergartens  
für den Bauabschnitt zwischen Thusnelda-Allee und Stromstraße  
Drucksache: 0433/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

**zu 15.8 Ausstellung Berliner Tatorte  
Drucksache: 0444/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird als Zwischenbericht zur Kenntnis genommen.

**zu 15.9 Sachmittel für freiwilliges Engagement in Nachbarschaften im Bezirk Mitte  
2012  
Drucksache: 0468/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

**zu 15.10 Konkretisierung städtebaulicher Sanierungsziele für den Bereich des ehemaligen  
Krankenhauses Moabit  
Drucksache: 0473/IV**

Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

- zu 15.11 **über Integriertes Stadtteilentwicklungskonzept Aktionsraum plus Wedding /Moabit-Fortschreibung 2012**  
**Drucksache: 0500/IV**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird abschließend zur Kenntnis genommen
- zu 15.12 **über Namensgebung für die 7. Schule ( Mitte ) Förderzentrum**  
**Drucksache: 0572/IV**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird abschließend zur Kenntnis genommen.
- zu 15.13 **Umbenennung von öffentlichem Straßenland in den Ortsteilen Mitte/Wedding**  
**in „An der Kieler Brücke“**  
**Drucksache: 0573/IV**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird abschließend zur Kenntnis genommen.
- zu 15.14 **Mitte für ein tolerantes Miteinander - auch und gerade mit Lesben, Schwulen und Transgender**  
**Drucksache: 1457/III**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.
- zu 15.15 **Nikolaiviertel die Wiege Berlins stärken (2)**  
**Drucksache: 1915/III**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird abschließend zur Kenntnis genommen.
- zu 15.16 **Maßnahmen zur Korruptionsprävention einleiten**  
**Drucksache: 2010/III**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.
- zu 15.17 **In der Mobilität eingeschränkte Menschen unterstützen – „Netzwerk Winter“ einrichten!**  
**Drucksache: 2046/III**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.
- zu 15.18 **Lern- und Erinnerungsort Afrikanisches Viertel**  
**Drucksache: 2110/III**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme ist Bestandteil der Konsensliste C und wird als Zwischenbericht zur Kenntnis genommen.
- zu 15.19 **Abrissmoratorium Atelierhaus im Monbijoupark und Standortsicherung für das C/O-Ausstellungsforum in Mitte**  
**Drucksache: 2202/III**  
Die Vorlage zur Kenntnisnahme wird vertagt.

Rauskolb  
Bezirksverordnetenvorsteher